



www.chsm.com.pl
sekretariat@chsm.com.pl

WIADOMOŚCI SPÓŁDZIELCZE

Nasze wspomnienia

JUBILEUSZ 110-LECIA CHORZOWSKIEJ SPÓŁDZIELNI MIESZKANIOWEJ CORAZ BLIŻEJ

Szanowni Spółdzielcy.

zbliżamy się do kolejnego pięknego jubileuszu Naszej Spółdzielni. Wiosną 2018 r. obchodzić będziemy 110-lecie powstania Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej.

Dokładnie 21 marca 1908 roku w sali Hotelu Parkowego, przy udziale lokalnej społeczności oraz grupy urzędników, nastąpiło założenie Spółdzielni Mieszkaniowo-Budowlanej dla Królewskiej Huty, obecnie jednej z najstarszych i największych spółdzielni mieszkaniowych w Polsce – Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej.

Ten wyjątkowy jubileusz staje się okazją, aby przedstawić Państwu tworzoną wspólnie od ponad wieku historię Naszej Spółdzielni, związane z nią wspomnienia oraz plany na przyszłość, ponadto, strukturę Spółdzielni oraz zasady jej funkcjonowania. To czas, kiedy warto przekazać Państwu, że pomimo zmieniającego się na przestrzeni wieku systemu politycznego państwa oraz zmian własnościowych w Polsce, cele Spółdzielni oraz jej zasady są niezmiennie i nadal aktualne.

Należy jednak zaznaczyć, że jubileusz Spółdzielni, to przede wszystkim święto kilku pokoleń mieszkańców naszych zasobów, których indywidualne historie rodzinne i wspomnienia tworzą historię całej Spółdzielni.

Dla każdego pokolenia Spółdzielców te wspomnienia będą różne, dla jednych mniej lub bardziej istotne, ale na pewno dla każdego w innym stopniu ważne. Dla jednych w pamięci na zawsze pozostaną wspomnienia związane z przydzieleniem pierwszego mieszkania spółdzielczego, dla innych wspólne spędzanie czasu w spółdzielczych ośrodkach kulturalnych – klubach, kinach. Jeszcze dla innych - wspomnienia dotyczące stosunków międzysąsiedzkich lub wspomnienia z czasów dzieciństwa i młodości – spotkania z Mikołajem, udział w spartakiadach czy uczestnictwo w półkoloniach.

Obchody 110-lecia Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej to okazja, aby przedstawić Państwu własne historie związane z Naszą Spółdzielnią. Chcielibyśmy, aby Państwa wspomnienia były częścią obchodów jubileuszu Spółdzielni.

Drodzy Spółdzielcy, zwracamy się z prośbą, aby odszukali Państwo w swoich domach pamiątki, zdjęcia, publikacje, stare dokumenty oraz podzielili się z nami wiedzą w zakresie bogatej historii Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej, co pozwoli na przedstawienie tych materiałów szerszemu gronu Naszych Spółdzielców na łamach Wiadomości Spółdzielczych.

Kontakt z działem organizacyjnym
(tel. 32 349-66-57
lub e-mail: kadry@chsm.com.pl)

REKLAMA

RESTAURACJA CASINO CLUB

Chorzów, ul. Śląska 1 (boczna Gwareckiej)
tel. 32 247 70 54 lub 602 268 951

Catering / Imprezy okolicznościowe

25
LAT

Zabawy karnawałowe 2017:
21 stycznia, 4 lutego oraz 25 lutego
www.rcc.pl

WULKANIZACJA
OPONY
SPRZEDAŻ
SERWIS
KLIMATYZACJA *odgrzybianie ozonowe*
Czynne pon - pt 8⁰⁰ - 18⁰⁰ sob 8⁰⁰ - 15⁰⁰
Chorzów, ul. Leśna 9, tel. 32 246 86 41

POGOTOWIE
KOMPUTEROWE
TEL: 503-30-35-40
UCZCIWE CENY!

MEBLE NA WYMIAR
kuchnie, szafy, wnęki itp.
pomiar i wycena gratis
tel. 503 592 364

Chorzowska choinka

Uczestnicy zajęć plastycznych w Klubie ChSM „Pokolenie”, podobnie jak przed rokiem, przygotowali okazałe bombki, które następnie (21 grudnia 2016 roku) zawiesili na choince przed

chorzowskim Urzędem Miasta, reprezentując Chorzowską Spółdzielnię Mieszkaniową podczas Miejskiego Stronienia Choinki – na zaproszenie Prezydenta Miasta Andrzeja Kotali.



ŻYCIE SPÓŁDZIELNI

ŻOŁNIERZY WRZEŚNIA

Administracja

W bieżącym miesiącu w budynku przy ul. Floriańskiej 26 zakończono prace związane z remontem balkonów oraz wejść do budynku wraz z remontem schodów i tarasów przed drzwiami wejściowymi. Na bieżąco usuwane są wszelkie awarie zgłaszane przez mieszkańców. Zakończono także wszystkie przeglądy roczne przewidziane ustawą Prawo budowlane.

Rada Osiedla

Dokonano analizy zużycia wody oraz rozliczenia dostarczonej wody. Stwierdzono, że montaż wodomierzy elektronicznych przyczynił się do znacznego spadku różnicy pomiędzy wodomierzami głównymi a wodomierzami indywidualnymi. Rada przyjęła plan pracy na rok 2017 zgodnie z którym zajmować będzie się między innymi oceną działalności konserwatorów osiedlowych i oceną realizacji prac remontowych. Zaplanowano wizje w terenie, w trakcie których oceniane będzie utrzymanie obszarów zielonych, placów zabaw, stan chodników i dróg osiedlowych, a także ogólny wygląd Osiedla.

Członkowie Rady przypominają, że w każdą środę w siedzibie Administracji w godz. 16.00-17.00 odbywa się dyżur, w trakcie którego można zgłaszać uwagi i spostrzeżenia. Rada zapoznała się i pozytywnie zaopiniowała plan remontów na 2017 rok.

CHORZÓW BATORY

Administracja

Zgodnie z harmonogramem dokonano rocznych przeglądów instalacji gazowej i przewodów kominowych dymowych –

wentylacyjnych, spalinowych w budynkach Osiedla Chorzów Batory.

Wykonano remont czap kominowych na kominach dymowych w budynkach przy ul. St. Batorego 13, Bema 2-4, Dyrekcyjnej 2-4, roboty termorenowacyjne ściany zachodniej budynku przy ul. Kołchłowickiej 11, malowanie klatki schodowej w budynku przy ul. Czempieła 2 oraz malowanie ścian podziemia pawilonu przy ul. St. Batorego 62-66.

Rada Osiedla

Na grudniowym posiedzeniu Rada Osiedla omówiła bieżącą sytuację grzewczą na Osiedlu (skargi związane z niedogrzaniami lokali). Dokonano oceny firm utrzymujących czystość w okresie zimowym, zaopiniowano plan remontów na rok 2017. Rozpatrywane były również sprawy bieżące i wniesione przez mieszkańców.

CENTRUM

Administracja

W grudniu 2016r. w zasobach Administracji „Centrum” zakończono i odebrano roboty malarskie w klatkach schodowych budynku przy ul. Konopnickiej 25-25a-25b. Wykonano chodnik przy szczycie budynku przy ul. Rycerskiej 2-8.

W budynkach przy ul. Księcia Władysława Opolskiego 7 i 9 wymieniono styczniki układów SZR (tj. samoczynnego załączania rezerwy energii elektrycznej).

Zakończono i końcowo rozliczono roboty realizowane na podstawie rocznych umów na wymianę stolarki okiennej w lokalach, przebudowy pieców, robót drobnych i awaryjnych.

Okres świąteczno-noworoczny na Osiedlu „Centrum” przebiegł w miarę spokojnie bez większych awarii oraz aktów dewastacji.

Rada Osiedla

Na grudniowym posiedzeniu Rada Osiedla „Centrum” pozytywnie zaopiniowała plan remontów na 2017 rok. Rada dokonała również rocznej analizy skarg i wniosków wpływających do Administracji „Centrum”. Posumowano działalność w 2016 roku oraz ustalono plan pracy na rok 2017. Omówiono sprawy bieżące.

RÓŻANA-GAŁĘCZKI

Administracja

W grudniu 2016r. w zasobach administracji „Różana Gałęczki” wyremontowano przyłącza kanalizacyjne w budynkach przy ul. Gałęczki 38 i Długiej 14-16, wymieniono poziomy kanalizacyjne przy ul. Różanej 8, 14, Raclawickiej 31, Gałęczki 38 i Krzywej 33. Zakończono remont chodników przy ul. Ryszki 33-43, zmodernizowano oświetlenie klatek schodowych przy ul. Wiosennej 2-24, docieplono ściany szczytowe budynku przy ul. Sportowej 13. Rozpoczęto prace malarskie oraz modernizację instalacji oświetleniowej w budynkach przy ul. Ryszki 59 i Sportowej 13. Wykonywane były również okresowe kontrole szczelności instalacji gazowych, a także przeglądy kominiarskie i przeglądy instalacji elektrycznych oraz realizacja wynikających z nich zaleceń. Na bieżąco usuwano zgłaszane awarie.

Rada Osiedla

Na grudniowym posiedzeniu Rady Osiedla „Różana Gałęczki” dokonano podsumowania pracy Rady w roku 2016 oraz przyjęto plan pracy na rok 2017. Rozpatrywane były również sprawy bieżące i wniesione przez mieszkańców Osiedla.

RADA NADZORCZA CHORZOWSKIEJ SPÓŁDZIELNI MIESZKANIOWEJ

Ostatnie posiedzenie Rady Nadzorczej Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej w 2016 roku odbyło się 21 grudnia. Na posiedzeniu członkowie przyjęli plan pracy na rok 2017.

Rozpatrzone wnioski o uchylenie uchwały Rady Nadzorczej nr 22/C/R/2005 dotyczącej wykreślenia z rejestru członków spółdzielni i podjęto uchwałę o przywróceniu członkostwa w ChSM.

Z-ca Prezesa Zarządu p. Piotr Zozgórnik zapoznał członków Rady z informacją o przeprowadzonych przetargach na prowadzenie robót remontowo-modernizacyjnych w 2017 roku. Rada Nadzorcza na posiedzeniu podjęła uchwałę w sprawie ustalenia wynagrodzenia Zarządu ChSM na rok 2017, której projekt został pozytywnie zaopiniowany i rekomendowany przez Komisję Rewizyjną.

Sekretarz RN ChSM, Danuta Pawtel

PREZENTACJA RAD OSIEDLI ChSM

Rada Osiedla „Centrum”

W ostatnim odcinku prezentacji Rad Osiedli Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej przedstawiamy członków Rady Osiedla „Centrum”. Osiedle „Centrum” stanowi najbardziej rozległy obszarowo rejon administracyjny ChSM, obejmujący zespoły i pojedyncze budynki na terenie ścisłego centrum miasta, Chorzowa II i Chorzowa Starego. Posiedzenia Rady Osiedla „Centrum” odbywają się w budynku Administracji Osiedla „Centrum” przy ul. Krasickiego 7a. Podstawowymi, statutowymi zadaniami Rady są współdziałanie z innymi organami Spółdzielni: Zarządem i Radą Nadzorczą, a także administracją osiedla w zakresie całokształtu spraw związanych z bieżącym życiem osiedla, w tym rozpatrywanie wniosków i problemów zgłaszanych przez mieszkańców osiedla.



Od lewej przy stole: Eugeniusz Olsza, Stefan Ogos, Genowefa Kucewicz, Małgorzata Rutkowska – sekretarz Rady Osiedla, Józef Szczepaniak – przewodniczący Rady Osiedla, Zdzisław Rejek – zastępca przewodniczącego Rady Osiedla, Henryk Wiewióra.



Rada Osiedla „Centrum” pełni dyżur w każdą środę od godz. 16.00 do 17.00

KWOTY WPISOWEGO I UDZIAŁU W 2017 ROKU

Zgodnie z paragrafem 13 ust. 1 Statutu Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej z dniem 2 stycznia 2017 roku udział i wpisowe wynoszą:

UDZIAŁ: 500,00 zł
WPISOWE: 500,00 zł

Ww. kwoty zostały określone w stosunku do minimalnego wynagrodzenia za pracę o którym mowa w ustawie z dnia 10 października 2002 roku o minimalnym wynagrodzeniu za pracę (Dz. U. Nr 200 poz. 1679 ze zmianami) i wynoszą po ¼ minimalnego wynagrodzenia obowiązującego w dniu uzyskania członkostwa.

Minimalne wynagrodzenie w roku 2017 wynosi 2000,00 zł

Nasz felieton

Ile zimy w zimie?

Początek nowego roku w naszej strefie klimatycznej to czas zimy, która na przestrzeni ostatnich wieków bywała różna.

W początkach naszej państwowości była łagodna, co potwierdza fakt sadzenia winorośli dla potrzeb wina mszalnego w dużej części kraju Polan.

Potem nastąpiło ochłodzenie i ta pora roku stała się mroźna i śnieżna. W wiekach XV i XVI były przypadki zamarzania całego Bałtyku, co umożliwiało podróż do Szwecji saniami. Dla wygody podróżnych na lodzie stawiano prowizoryczne sezonowe karczmy.

Później ponownie nastąpiło złagodzenie tej pory roku. Zimy ostre zaczęły się przeplatać z mniej dokuczliwymi.

W celu pokonywania zimowych warunków podejmowano różnego rodzaju działania. Przykładowo, by odnajdywać w czasie śnieżyć właściwe drogi i trakty, obsadzano je drzewami.

W naszej polskiej historii tak się często składało, że szczególnie srogie zimy przeplatały się z wojnami i innymi niekorzystnymi dla narodu wydarzeniami.

Na przykład było tak w czasie potopu szwedzkiego, wojen światowych. W tej ostatniej ostre lutowe mrozy 1940 roku zbierały śmiertelne żniwo w czasie wywózki na wschód polskich rodzin z ziem kresowych, zajętych przez Armię Czerwoną. Dokuczliwa była też zima stanu wojennego.

W najnowszej historii ostatnich kilkudziesięciu lat, zimy ukazywały swoje możliwości. W drugiej połowie lat pięćdziesiątych wystąpiła fala wielkich mrozów. Temperatura spadała nocami do poniżej 35 stopni. Mroźne i śnieżne zimy pojawiały się też w latach sześćdziesiątych i siedemdziesiątych.

Zimowa udręka tamtych lat była szczególnie dokuczliwa. Większość domów miała pojedyncze okna, co powodowało zamrażanie szyb. Były to przepiękne, lodowe kompozycje, mające odpowiednio niekorzystny wpływ na wnętrze pomieszczenia. Mieszkania dogrzewano dostawianymi piecykami żeliwnymi, połączonymi z kominem długą rurą. Do drzwiczek pieców kaflowych doczepiano tak zwane „żeliwne bomby”, w których odbywał się proces spalania. Osobom chorym i starszym dogrzewano łóżka butelkami z gorącą wodą lub zawiniętymi w materiał nagrzanymi cegłami.

Wielki kłopot sprawiały zamarzające na sieniach instalacje wodno-kanalizacyj-

ne. Powodowało to konieczność noszenia wody z piwnicy i wylewania ścieków na zewnątrz budynku.

W tych trudnych zimowych chwilach były kłopoty z zaopatrzeniem w podstawowe produkty spożywcze. W dużej części dostawy do sklepów ratował rozpozwożony w tamtych latach niezawodny transport konny. Gorzej bywało z komunikacją miejską i kolejową.

Powszechne w tym czasie wozy tramwajowe z szerokimi drzwiami i niezbyt szczelne były zimne. Pasażerowie, by mieć orientację, gdzie aktualnie się znajdują, wydrapywali w oblodzonych szybach okienka, które ponownie zamarzały. Najdokuczliwsze były często długie postoje na mijankach. Wtedy w tramwajowym wnętrzu dominował tupot zmarzniętych nóg.

Problemem tamtych zim często były obfite opady śniegu. Z racji braku lub małej ilości odpowiedniego sprzętu, większość czynności związanych z jego usuwaniem wykonywano łopatami, angażując do tego celu społeczeństwo.

Na początku lat siedemdziesiątych wyjątkowe śnieżyce zablokowały główne szlaki kolejowe. Elektrowozy wykolejały się w zaspach, rwała się sieć trakcyjna.

Ratunkiem w tej trudnej sytuacji okazały się stojące w rezerwie strategicznej ciężkie parowozy, które w tych szczególnych warunkach zapewniły dostawy węgla do elektrowni, zakładów pracy i portów.

Srogie zimy miały też niekorzystny wpływ na środowisko przyrodnicze, czyniąc szkody w drzewostanie, krzewach i innej roślinności oraz doświadczając świat zwierzęcy.

By przetrwać w dobrej kondycji ten trudny czas i normalnie funkcjonować należało się odpowiednio przystosować do zainstalowanych warunków. Ważny był odpowiedni ubiór, ciepłe buty i właściwa dieta. Wiele zakładów pracy zaopatrywało swoich pracowników w ocieplone ubrania robocze zwane waciakami, filcowe buty, czapki uszatki i grube robocze rękawice. Cenione były przydzielane górnikom wykonane z surowej skóry niezbyt urokliwe buty.

Z racji swej solidności po odpowiednim zabarwieniu dobrze sprawdzały się w zimowych warunkach.

Natomiast były trudności z zakupem ciepłej, dobrej odzieży i butów w sklepach

uspołecznionych. Udanych zakupów dokonywano na zasadzie polowania. Często ten dobry towar oferowany był w „innej” cenie na targowiskach.

Dostępne w handlu buty były niskiej jakości, wykonane z taniej, świńskiej skóry, szybko przemakającej i odbarwiającej. By je zaimpregnować używano leczniczego tranu.

W zapewnieniu komfortu ciepłego pomagały domowego wyrobu swetry, szale, czapki i grube wełniane skarpety. W wielu wiejskich regionach naszego kraju jeszcze do lat sześćdziesiątych do docieplenia nóg w butach obok onuc używano słomy, co było zarzewiem złośliwego stwierdzenia, popularnego w naszych czasach, że „komuś słoma z butów wychodzi”.

Tamte trudne zimy miały swój urok dla dzieci i młodzieży, gdyż w czasie ich trwania często zawieszano lub skracano zajęcia w szkołach. W dzisiejszych czasach coraz mniej jest zimy w zimie. Mimo tych warunków, nasze domy i osiedla są odpowiednio przygotowane na najsrogsze, mroźne i śnieżne ataki, co potwierdza tegoroczna zimowa sytuacja.

W ramach realizacji wieloletniego spółdzielczego programu termomodernizacji, domy są docieplone, z wymienionymi oknami i drzwiami wejściowymi oraz opomiarowanym ogrzewaniem. Do likwidacji zimowych uciążliwości przygotowane są służby Spółdzielni oraz firmy świadczące usługi porządkowe i konserwacyjno-remontowe.

W przetrwaniu zimowego czasu ważna jest też gospodarska postawa mieszkańców naszych domów. Zamykanie drzwi wejściowych, nie otwieranie okien na kłatkach schodowych i korytarzach oraz w pomieszczeniach piwnicznych i gospodarczych. Zgłaszanie do służb Spółdzielni wszelkiego rodzaju zauważonych nieprawidłowości nie tylko przyczyni się do prawidłowego funkcjonowania naszego domu, ale przeniesie się na odczuwalne dla wszystkich oszczędności.

W tych trudnych, zimowych chwilach starajmy się też zauważyć będących w potrzebie naszych sąsiadów, lokatorów, którzy z racji wieku, chorób lub niepełnosprawności, a czasami zagubienia w swoich kłopotach mają problemy z codzienną egzystencją.

Ryszard Pawlik

PORADNIK

Gdzie zgłaszać awarie wodno-kanalizacyjne oraz centralnego ogrzewania?

Awarie instalacji wodno-kanalizacyjnych oraz centralnego ogrzewania zdarzają się w najmniej oczekiwanym momencie, ich skutki są trudne do przewidzenia, a rozmiar szkód nimi spowodowanych w dużej mierze zależy od czasu ich zgłoszenia. Awarie mogą wystąpić we własnym mieszkaniu, u sąsiada bądź w części wspólnej nieruchomości, tj. na klatce schodowej, strychu lub w piwnicy. Bardzo ważne jest, aby osoba, która zauważy przeciek lub nieszczelność na instalacji, jak najszybciej zareagowała, zgłaszając problem do właściwej dla miejsca zamieszkania administracji lub po godzinach jej pracy do pogotowia awaryjnego Spółdzielni. Szybka reakcja mieszkańca pozwoli zminimalizować straty związane z awarią oraz wykonać jej niezbędną naprawę.

W przypadku wystąpienia awarii należy ją zgłosić:

- w godzinach pracy Spółdzielni, tj.:

poniedziałek, wtorek, czwartek od 7.00 do 15.00,

środa od 7.00 do 17.00,

piątek 7.00 do 13.00

bezpośrednio bądź telefonicznie do właściwej dla miejsca zamieszkania administracji:

- os. Żołnierzy Września, ul. Lompy 11, tel. 32 241 59 83 lub 32 349 66 66
- os. Chorzów Batory, ul. Strzybnego 4, tel. 32 246 46 12 lub 32 246 12 84
- os. Centrum, ul. Krasickiego 7a, tel. 32 241 35 97 lub 32 241 41 16
- os. Różana-Gałeczki, ul. Gałeczki 41, tel. 32 241 95 62 lub 32 241 98 13.

Natomiast po godzinach pracy Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej, w tym w soboty, niedziele oraz święta pod numerem telefonu pogotowia awaryjnego Spółdzielni: 504 095 977, 32 246 48 16.

Pamiętajmy aby nie bagatelizować najmniejszych przecieków, wszystkie zgłoszenia kierowane do administracji bądź na pogotowie awaryjne zawsze są wnikliwie sprawdzane i niejednokrotnie mogą zapobiec wystąpieniu poważnej awarii.

Chorzowska Spółdzielnia Mieszkaniowa w Chorzowie, ul. Kopalniańska 4A

ogłasza pisemny przetarg nieograniczony na ustanowienie odrębnej własności lokali mieszkalnych

Lp.	Adres lokalu	Powierzchnia /m ² /	Opis	Wartość rynkowa
1.	ul. Krzyżowa 32/4	57,50	3 pokoje, kuchnia, łazienka, wc, I piętro, ogrzewanie centralne	167 000,00 zł
2.	ul. J. Ryszki 57/54	32,90	1 pokój, kuchnia bez okna, łazienka z wc, V piętro, ogrzewanie centralne	98 000,00 zł
3.	ul. Różana 1/14	36,50	2 pokoje, kuchnia, łazienka z wc, II piętro, ogrzewanie centralne	117 000,00 zł
4.	ul. Cieszyńska 18/11	38,30	2 pokoje, kuchnia, łazienka z wc, III piętro, ogrzewanie centralne	85 000,00 zł

Pierwszeństwo w nabyciu w/w lokali mają członkowie Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej, którzy nie mają zaspokojonych w Spółdzielni potrzeb mieszkaniowych i zgłoszą gotowość zawarcia umów o ustanowienie i przeniesienie własności tych lokali.

W przypadku braku ofert ze strony członków oczekujących, na w/w lokale zostanie rozstrzygnięty przetarg otwarty, na który ofertę może złożyć każda zainteresowana osoba.

Mieszkania można oglądać po uprzednim telefonicznym kontakcie z administracjami:

poz. od 1 przy ul. Krasickiego 7A, tel. 32-241-35-97 lub 32-241-41-16

poz. 2 i 3 przy ul. Ks. J. Gałeczki 41, tel. 32-241-95-62 lub 32-241-98-13

poz. 4 przy ul. J. Lompy 11, tel. 32-241-59-83 lub 32-246-04-55

Termin składania ofert:

Członkowie oczekujący ChSM do 07-02-2017r. do godz. 15:00

Pozostałe osoby do 08-02-2017r. do godz. 17:00.

Oferty należy składać w Dziale Członkowsko-Mieszkaniowym Spółdzielni przy ul. Kopalniańskiej 4A.

Otwarcie ofert dotyczących nabycia mieszkań, których nie wskazali członkowie oczekujący nastąpi w dniu 10-02-2017r. o godz. 9:00 w siedzibie Spółdzielni, pokój nr 28.

Regulamin określający warunki przetargu znajduje się do wglądu w Dziale Członkowsko-Mieszkaniowym Spółdzielni oraz na stronie internetowej www.chsm.com.pl

Dodatkowych informacji udziela Dział Członkowsko-Mieszkaniowy, tel. 32 2415-208, wew. 301, 302,304.

Spółdzielnia może odstąpić od przetargu bez podania przyczyn.

Chorzowska Spółdzielnia Mieszkaniowa w Chorzowie, ul. Kopalniana 4A oferuje lokale użytkowe do wynajęcia - stan na dzień 16 stycznia 2017 r.

Lp.	Adres lokalu	Powierzchnia /m ² /	Położenie
1.	ul. Stalmacha 7 lok. I	83,10	parter - budynek wielorodzinny
2.	ul. Dąbrowskiego 64A lok. II	16,00	parter - budynek wielorodzinny
3.	ul. Księcia Opolskiego 11 lok. III	131,00	parter - budynek wielorodzinny
4.	ul. Kościuszki 52 lok. I	87,00	parter - pawilon
5.	ul. Karpińskiego 16A	35,60	parter - pawilon
6.	ul. Opolska 1 lok I	33,00	parter - pawilon
7.	ul. Gałęzki 40 lok. X	7,80	parter - budynek wielorodzinny

**Stawka za najem lokali uzależniona jest od rodzaju prowadzonej działalności gospodarczej.
Lokale można oglądać po uprzednim telefonicznym kontakcie z administracjami:**

poz. 1-5	administracja MA-3	ul. Ks. bpa I. Krasickiego 7A	tel. 32 / 241 35 97	tel. 32 / 241 41 16
poz. 6	administracja MA-1	ul. Lompy 11	tel. 32 / 241 59 83	tel. 32 / 246 04 55
poz. 7	administracja MA-4	ul. Ks. J. Gałęzki 40	tel. 32 / 241 95 62	tel. 32 / 241 98 13

Dodatkowych informacji udziela Dział Członkowsko-Mieszkaniowy, tel. 32 / 241 52 08 wew. 301-305.

Wieczór z Dylanem

- Wszyscy młodzi, którzy marzą o tym, by coś osiągnąć w dziedzinie sztuki, ale nie do końca wierzą w siebie, niech spojrzą na Boba Dylana. To człowiek, który na początku kariery był niemal nieustannie wyśmiewany – za głos, za infantylne teksty. Nie oglądał się na to, robił swoje. Determinacja i wiara doprowadziły go tam, gdzie jest dziś – ku zaskoczeniu wielu, sięgnął nawet po Literacką Nagrodę Nobla – mówi Ireneusz Warta, kierownik Klubu ChSM „Pokolenie”.

- Pomyślałem, że warto w sposób szczególnie podkreślić ten fakt. Zaprosiłem do Klubu Sylwestra Szwedę, który słynie z wykonania utworów Dylana we własnym przekładzie na język polski.

Kilka nowych tekstów zostało przygotowanych specjalnie w związku z klubowym recitale, który odbył się 16 grudnia 2016 roku.



relacja video na www.chsm.com.pl

Wypatrzone w Galerii Spełnionych Marzeń

Kolejna wystawa w ramach cyklu pod hasłem Galeria Spełnionych Marzeń zostanie otwarta w Klubie ChSM „Pokolenie” przy ul. Młodzieżowej 29 w piątkowy wieczór 10 lutego br. Krzysztof Łazikiewicz - organizator i kurator wystaw Galerii Spełnionych Marzeń zaprasza tym razem na spotkanie z twórczością Aleksandry Krzyżanowskiej - „Wypatrzone”.

Aleksandra Krzyżanowska jest z wykształcenia kulturoznawcą, zawodowo animatorem, dla wyrzucenia emocji tych negatywnych i pozytywnych zajmuje się amatorsko twórczością artystyczną.



- Moje życie skierowało mnie na te malarsko-rysunkowe ścieżki całkiem niedawno. Nie maluję od dziecka, od nastolatka, od studenta... Właściwie zaczęłam przekazywać to co we mnie gdzieś jest już jako dorosły, ale ciągle dojrzewający, człowiek. Lubię to, choć w trybikach zawodowo-domowo-rodzicielsko-towarzyskich, gdzie ciągle doba jest za krótka, czas przeskakuje przez moje prace. I muszę go wtedy dogonić, złapać i przycisnąć. I wtedy, jak już mam ten czas usidlony, siadam i obserwuję... - mówi Aleksandra Krzyżanowska. - Nie mogę tu teraz nie wspomnieć Piotra Naliwajki, bo to postać niezwykła, dzięki której zrozumiałam, że żeby zacząć cokolwiek robić, trzeba najpierw nauczyć się patrzeć. Patrzeć i zauważać... I dostrzegać...

I wnikać... To było dla mnie największym odkryciem... Im bardziej obserwowałam elementy, tym łatwiej pojawiały się one na papierze czy płótnie. I nagle, choć nigdy nie miałam „artystycznych umiejętności” (nie zapomnę, że to mama narysowała mi saneczkarzy zjeżdżających z górki – na zajęcia z plastyki w szkole podstawowej), przez tą wnikliwą obserwację wszystko zaczęło wchodzić na papier – relacjonuję.

Próbowała różnych technik, różnych przestrzeni, malowała na ubraniach, pracowała z filcem... - Jest też tradycyjnie: olej, akryl, akwarela... Ale najbardziej Kocham węgiel. Zapraszam do przyjrzenia się fragmentom mojego rysunkowo-malarskiego świata – podsumowuje Aleksandra Krzyżanowska.

Turniejowy czas

relacja video na www.chsm.com.pl

Tradycyjny Świąteczny Turniej Skata rozegrano w Klubie ChSM „Pokolenie” 20.12.2016r. W rozgrywkach wzięło udział około 60 zawodników z Chorzowa i miast



ościennych. Nagrody – w postaci okazałych paczek świątecznych – dofinansowała Chorzowska Spółdzielnia Mieszkaniowa.

- Na liście zwycięzców zapisali się kolejno Młotek, Kurzaczek, Szpecht, Morgała, Olszak, Markiewicz, Molenda, Szweda, Habryka i Przybyła – relacjonuje Zbigniew Goworek z KS ChSM Chorzów, organizator rozgrywek.

Dwudniowe Indywidualne Mistrzostwa Okręgu Katowice zorganizowano w „Pokoleniu” w dniach 7-8 stycznia 2017 roku. Również w tej karcianej rywalizacji wystartowało około 60 zawodników.



Opłatek, wieczerza i serdeczne życzenia

Ponad sto osób zasiadło przy wspólnym wigilijnym stole podczas tradycyjnej Wigilii dla samotnych Spółdzielców, która odbyła się 23 grudnia 2016 roku w Klubie ChSM „Pokolenie”. Do tradycyjnej wieczerzy wraz z seniorami zasiedli przedstawiciele Zarządu i Rady Nadzorczej ChSM oraz Rady Osiedla „Różana-Gałęczki”, na której terenie działa klub. Obecni byli m.in. Prezes Zarządu ChSM Grzegorz Górawski, Zastępca Przewodniczącego Rady Nadzorczej ChSM Grażyna Widera, sekretarz Rady Nadzorczej Danuta Pawtel, przewodniczący Rady Osiedla „Różana-Gałęczki” Romuald Lachowicz – inicjator wigilijnych spotkań oraz Zastępca Przewodniczącego Rady Osiedla – Ryszard Pawlik. Na spotkanie ze spółdzielcami przybył także ks. Krystian Kukówka, proboszcz parafii pw. św. Antoniego. Były serdeczne życzenia przy łamaniu się opłatkiem, wspólna modlitwa oraz tradycyjne potrawy – barszcz z uszkami, karp z ziemniakami i kapustą, kompot z suszu oraz makowiec. Spektakl jasełkowy zaprezentował zebrany Teatr Małych Form działający w Klubie pod kierunkiem Darii Kasprzak.



W dniu 19 grudnia 2016 roku stowarzyszenie Ruchu Harcerskiego „Czuwaj” zorganizowało spotkanie w Klubie ChSM „Pokolenie”, które przy dźwiękach kolęd i piosenki harcerskiej poświęcono podsumowaniu owocnego roku i snuciu planów na przyszłość. Podczas spotkania PCK przekazało rowery rehabilitacyjne dla niepełnosprawnych Spółdzielców. Chorzowska Spółdzielnia Mieszkaniowa od lat jest przychylna działalności Polskiego Czerwonego Krzyża, na terenie ChSM stoją kontenery na odzież używaną. Właśnie dzięki tej nieustannej zbiórce udaje się pozyskiwać środki na zakup rowerów, które przekazywane są nieodpłatnie potrzebującym.

Świąteczne inicjatywy

relacja video na www.chsm.com.pl

Wydarzeniu towarzyszył okolicznościowy kiermasz rękodziła Klubu artystycznego „Kolaż”.



3 stycznia 2017 roku w „Pokoleniu” kolędowali seniorzy i przyjaciele klubu. Było to już trzecie tego typu doroczne spotkanie. Wśród gości pełnego radości spotkania był Wiceprzewodniczący Rady Miasta Waldemar Kołodziej.



Dziecięcy sylwester

W Klubie ChSM „Pokolenie” ponaddwudziestoosobowa grupa dzieci wraz z opiekunami wzięła udział w zabawie sylwestrowej, która odbyła się 31 grudnia w godzinach od 16.00 do 20.00.

- Nazwaliśmy ją roboczo „Sylwester – Kajmany 2016” uwzględniając przybliżoną strefę czasową dla godziny, w której uczestnicy imprezy witali w klubie Nowy Rok, wznosząc toast bezalkoholowym szampanem – mówi Ireneusz Warta, kierownik „Pokolenia”.

Impreza miała charakter prywatki składkowej, uczestnicy przyszli z własnym prowiantem, bawiono się przy muzyce

mechanicznej, a także podczas rozmaitych konkurencji sprawnościowych.

- Formuła sprawdziła się znakomicie, dzieci wychodziły z imprezy zadowolone i wymęczone. Gotowe do snu szły do dziadków, a rodzice spokojnie mogli kontynuować zabawę zgodnie z własnym sylwestrowym planem. Niektórzy uczestnicy, a byli to nie tylko młodzi rodzice z maluchami w wieku od 1 do 6 lat, ale także babcia z trojgiem wnuków, wstępnie deklarowali już zainteresowanie kolejną edycją – mówi Ireneusz Warta.



STO MATOLOGIA

Lipińska-Sieroń & Urban-Święs

20% RABATU
na wybielanie



Promocja trwa od 02.01 do 28.02.2017
Wizyta możliwa po uprzedniej rejestracji
pod numerem telefonu: +48 531 409 780

20% RABATU NA WYBIELANIE | CIESZ SIĘ BIAŁYM UŚMIECHEM W KARNAWALE I PRZEZ CAŁY ROK



ul. ks. Jana Gałęczy 36
41-500 Chorzów

tel.: +48 531 409 780

www.stomatologia-galeczki.pl


smakowita
PRZYSTAŃ

Lokal jest czynny
365 dni w roku
od 7:00 do 19:00
tel. 502-110-165



W swojej ofercie mamy śniadania
(wraz z kawą lub herbatą za 5 zł!)
oraz obiady i dania barowe (od 6 zł)
np.: zupa + schabowy z ziemniakami
i surówką 10,00 zł
zupa + wątróbka z ziemniakami i ogórkiem 8,00 zł

Smakowita Przystań
jest Spółdzielnią Socjalną
zatrudniającą osoby
niepełnosprawne.
Mimo tego jesteśmy firmą
spełniającą wszystkie
wymogi i rygory panujące
na rynku klienta.



Do końca miesiąca mamy promocje: porcja FRYTEK za złotówkę,
a w czasie zimy: kubek gorącej zupy także za złotówkę.
W Smakowitej można także zorganizować wszelkiego rodzaju imprezy
okolicznościowe (stypy, urodziny, chrzciny, komunie itp),
a także zamówić catering z dowozem.

Usługi elektryczne
Chorzów
elektryk z uprawnieniami SEP 504494622
więcej informacji na
www.voltage-service.eu

KOMPLEKSOWE
USŁUGI
KAMIENIARSKIE



41-500 Chorzów ul. 3-go Maja 151 a
tel. 32 2478 - 148, fax. 32 2418-385

NAGROBKI Z GRANITU
W REGIONIE NAJWIEKSZA EKSPOZYCJA



*blaty kuchenne, parapety
*stopnie, posadzki, stoliki
*nagrobki, grobowce
*wazony, lampki, litery

www.centrum-kamienia.com.pl

**GABINET
FRYZJERSKO-KOSMETYCZNY**

Chorzów, ul. Górnicza 15
wtorek 10⁰⁰-18⁰⁰ (na zapisy 18⁰⁰-20⁰⁰)
środa - czwartek 10⁰⁰-18⁰⁰
piątek 10⁰⁰-20⁰⁰; sobota 9⁰⁰-15⁰⁰
tel. 603-167-493; 662-955-595
W KAŻDY WTOREK DLA EMERYTÓW
I RENCISTÓW 20% RABATU.

FIRMA KRYMAR

USŁUGI STOLARSKIE CIĘCIE,
OKLEJANIE PŁYT
HURTOWNIA PŁYT, BLATÓW
I AKCESORIÓW MEBLOWYCH
41-506 CHORZÓW
UL. WROCŁAWSKA 21
TEL 32 24-64-300 32 24-65-410
PN-PT 8.00-16.00 SOBOTA 8.00-13.00

FIRMA KRYMAR

WYNAJEM POWIERZCHNI
BIUROWYCH
MIEJSCA PARKINGOWE
BLASZANE GARAŻE DO WYNAJĘCIA
CHORZÓW
UL. PIEKARSKA 1-3
TEL 32 24-64-300 32 24-65-410
PN-PT 8.00 -16.00

**BIURO RACHUNKOWE**

USŁUGI KSIĘGOWE W PEŁNYM ZAKRESIE
Wysyłamy za Ciebie pliki JPK do Urzędu Skarbowego!

AL. BOJOWNIKÓW O WOLNOŚĆ I DEMOKRACJĘ 3B CHORZÓW
godz. otw. pon-pt 8⁰⁰ - 16⁰⁰

tel. 604 634 663

www.facebook.com/biuroarbitrans
www.arbitrans.com.pl
biuro@arbitrans.com.pl

GEOTOUR

Biuro podróży

ROK ZAŁOŻENIA 1994

Chorzów ul. Sobieskiego 8
(w gmachu Biblioteki)
Tel. 32 3460306, 3460307,
2491453
Tel. Kom 500556600
geotour@geotour.pl
www.superwakacje.com.pl

Sprawdzone Wczasy i Wycieczki:

Polska od 1060 zł Morze FB (autokar)
Polska od 620 zł Morze HB (doj. własny)
Zakynthos od 2012 zł Maj, All Inclusive
Czarnogóra od 1372 zł Czerwiec, All Inclusive
Gambia od 2976 zł Marzec, All Inclusive
Chiny od 3199 zł Maj, HB Objazd
Norwegia od 2632 zł, BB Objazd



Wycieczki dla grup :
Praga od 430 zł 3 dni
Wiedeń od 450 zł 3 dni



Bilety Autokarowe – Wszystkie firmy
Najniższe Ceny – Zadzwoń
32 3460306, 2491453, 3460307
www.biletyautobusowe.com.pl

Usługi remontowe,
doświadczenie i solidność,



tel. 502-706-342

DROBNE NAPRAWY DOMOWE

przeróbki wod.-kan.,
prace remontowe, usuwanie awarii,
tel. 508-506-721 lub 32 246-12-22

KONSENSUS

tel. 660 53 56 56
www.mediacjechorzow.pl

Zostań Opiekunką osób starszych w Niemczech

OPJEKUNKI
aj partners
JOB CENTER

32 395 88 83
www.ajpartners.pl

Zarobki do 1500 € na "rękę"

✉ biuro@ws24h.pl

☎ 888 873 872

📱 ws24h.pl

ws24h.pl
WYPOŻYCZALNIA SAMOCHODÓW 24h

- DOSTAWCZE - BUSY - OSOBOWE



Chorzów
ul. Katowicka 20

- Ceny za dobę już od 70 zł
- brak opłaty przygotowawczej
- Kaucja tylko 800 zł
- brak opłaty za podstawienie do 10 km
- rezerwacja on-line na www.ws24h.pl
- Kontakt telefoniczny 7 dni w tygodniu w godz. od 8:00 do 22:00

KOMPLEKSOWE WYKOŃCZENIA WNĘTRZ

- Montaż drzwi, okien oraz bram
- Nowe drzwi na stare ościeżnice
- Meble na wymiar
- Remonty kapitalne mieszkań, lokali użytkowych
- Wizualizacja wnętrz

FIRMA HANDLOWO-USŁUGOWA SKOWRON

Dariusz Skowron

www.remonty-skowron.pl
kom.: 604 234 319

DROBNE DROBNE

USŁUGI

- ANGIELSKI – KOREPETYCJE, tel. 660-717-189
- ANTENY, MONTAŻ, serwis, tel. 501-305-770.
- ARCHITEKTURA, PROJEKTOWANIE wnętrz, tel. 695-609-002
- CAŁODOBOWO AWARIE, naprawy - piecyków gazowych (Vaillant, Junkers, Termet) i instalacji wodnych, kanalizacyjnych, C.O., elektrycznych; remonty łazienek, tel. (32) 241-99-81, 601-477-527
- CHEMIA, MATEMATYKA, tel. 609-313-634
- CZYSZCZENIE DYWANÓW, tapicerki, wykładzin, solidnie, tel. 606-274-056
- ELASTYCZNA POŻYCZKA, dojazd, tel. 780-116-672
- ELEKTRYK USŁUGI, tel. 664-967-550.
- GAZOWE URZĄDZENIA, naprawa, konserwacja, montaż, tel. 608-696-924
- HYDRAULIK, ELEKTRYK, GAZ 24h, tel. 799-066-346
- JUNKERS TERMET - naprawa, konserwacja, wymiana, tel. 733-336-959
- KOREPETYCJE – matematyka, chemia – tel. 505-829-382, www.epsilon-korepetycje.pl – dojazd gratis
- KOMPUTERY, POMOC, technik – informatyk, tel. 503-303-540
- KOMPLEKSOWE REMONTY, tel. 508-506-721
- KOMPLEKSOWE REMONTY mieszkań – tomaszka71@o2.pl, tel. 501-573-004
- KUPIĘ ANTYKI – STAROCIE, oraz stare skrzypce, tel. 502-670-037
- LOGOPEDA – TERAPIA dzieci i dorosłych dojazd, tel. 660-717-189
- ŁAZIENKI, USŁUGI remontowe, tel. 512-317-944
- MEBLE NA WYMIAR, kuchnie, zabudowy wnęk, tel. 503-592-364
- NAPRAWY TELEWIZORÓW u klienta tel. 603-898-300
- NIEMIECKI tel. (32) 256-41-39
- NOWE CHWILÓWKI tel. 694-221-536
- POTRZEBUJESZ TRANSPORTU? Wykonujemy przewóz rzeczy i przeprowadzki, punktualnie i terminowo. Posiadamy ubezpieczenie przewoźnika. Zadbamy o profesjonalne zabezpieczenie ładunku. Zadzwoń, tel. 530-620-850
- REMONTY KOMPLEKSOWE, kafelkowanie, tel. 696-105-276
- REMONTY KOMPLEKSOWE, kafelkowanie, hydraulika, tel. 511-638-650
- SPRZEDAM MIESZKANIE Chorzów Góra Redena 3 pokoje 57,8 m2 balkon Makler, tel. 570-655-422
- SPRZĄTANIE, MYCIE okien, tel. 602-136-376
- TANIO, MYCIE okien, sprzątanie, tel. 793-950-678
- USŁUGI ELEKTRYCZNE Chorzów – elektryk z uprawnieniami SEP – tel. 504-494-622, więcej informacji na www.bardzopomocni.pl
- USŁUGI REMONTOWE – budowlane wod. kan. kompleksowo A-Z, szybko, solidnie, tel. 781-745-998

• USŁUGI REMONTOWE doświadczenie i solidność, tel. 502-706-342

• ZATRUDNIĘ POMOC do ogródka w Chorzowie, tel. 693-118-837.

• ZŁOTA RĄCZKA – drobne naprawy (np. elektryka, hydraulika, tapicerka, ślusarstwo, budowlanka, regulacja okien), kompleksowe remonty, tanio i solidnie, tel. 503-427-475.

SPRZEDAM, KUPIĘ, ZAMINIĘ

• Trzypokojowy lokal idealny na mieszkanie, biuro, gabinet, sprzedaż - Świętochłowice Mijanka – parter, 59 m², tel. 722-362-806.

• Sprzedam mieszkanie Chorzów, Góra Redena, 3 pokoje, 57,8 m², balkon, Makler, tel. 570-655-422

• Zamienię mieszkanie (kawalerka), pokój + kuchnia + łazienka, C.O., na mieszkanie 2 lub 3 pokojowe z C.O. Spłace zadłużenie. Chorzów tel.: 507-643-771.

• Zamienię mieszkanie 71,50 m² w Chorzowie Starym po remoncie (3 pokoje, kuchnia, duża łazienka i przedpokój) wyposażone w C.O. własne węglowe (można przerobić na gazowe) na mniejsze do 50 m² z C.O. miejskim lub innym w Chorzowie. Mogę spłacić niewielkie zadłużenia. tel. 514-613-491.

• Sprzedam mieszkanie własnościowe spółdzielcze o pow. 48 m², II piętro, 3 pokoje, kuchnia, łazienka, WC, nowe okna drewniane, Chorzów ul. Gwarecka. tel. 511-824-044.

• Zamienię mieszkanie 3-pokojowe, 60,9 m², V piętro, pokoje oddzielne, WC i łazienka osobno, okna plastikowe, do remontu, balkon, bez zadłużeń w Katowicach, os. Tysiąclecia, ul. Ułańska; na 2 mieszkania 1-pokojowe w zasobach ChSM do rozliczenia. Jedno z nich na ostatnim piętrze. tel.: (32) 254-62-67, kom. 732-805-454.

• Mam do zamiany mieszkanie własnościowe (2 pokoje, 39 m²) parter, po remoncie, rolety antywłamaniowe, alarm. Chorzów os. Różanka. Interesuje mnie zamiana mieszkania na większe w tej okolicy. tel. 606-500-150.

• Kupię kawalerkę na terenie Chorzowa lub Świętochłowic z C.O. tel.: 502-359-960.

• Kupię lub zamienię garaż murowany z kanałem przy ul. Lompy (dawne szyby „Barbara”) na garaż w okolicy ul. Młodzieżowej, Astrów. tel. 662-930-474 lub (32) 495-42-58.

• Kupię mieszkanie w Chorzowie tel. 518-601-008.

• Zamienię lub sprzedam mieszkanie własnościowe - pokój z kuchnią 40 m² na większe z C.O. tel. 507-643-771.

• Zamienię mieszkanie spółdzielcze własnościowe na os. Irys – 2 pokoje, kuchnia, łazienka, WC., komórka, balkon, C.O. – 46,20 m², VIII piętro – winda, na własnościowe – kawalerkę. tel. (32) 241-62-06.

• Zamienię mieszkanie: 2 pokoje, 41 m² w Siemianowicach Śl. Michałowicach, na większe, min. 60 m², 3 pokoje z C.O. własnym lub miejskim, spłace zadłużenie/dam odstępną, tel. 506-157-858.

• Zamienię mieszkanie spółdzielcze – odrębna własność w Chorzowie, 36 m², I piętro, 2 pokoje, kuchnia, łazienka, C.O., nowe okna, panele – na taki sam metraż i Spółdzielcze własnościowe w Zabrze, tel. 607-128-730 w godz. 13.00-17.00.

• Sprzedam lub wynajmę mieszkanie 80 m², 4 pokoje po całkowitym remoncie przy os. Rodziny Oswaldów w Chorzowie. Bezwzględnie bez pośredników. tel. 600-435-204.

• Mieszkanie do wynajęcia tel. 607-946-004.

• Zamienię własnościowe 35 m² – 2 pokoje z aneksem kuchennym, IV p./IV, pełny komfort na Gwareckiej – na własnościowe 20-40 m², nie tylko w Chorzowie; tel. 607-466-647.

• Kupię mieszkanie na terenie Chorzowa, tel. 668-682-588.

• Zamienię mieszkanie 2 poziomowe w Chorzowie II, kamienica PGM, 4 pokoje, garderoba, kuchnia z balkonem, komórka, łazienka, WC osobno, C.O. gazowe, komfortowe. Zamienię na 2 kawalerki lub 2 pokoje w bloku. tel. 531-758-222.

• Sprzedam kawalerkę 26 m², wysoki parter, przy ul. Brzozowej w Chorzowie Batorym, niski czynsz, okna PCV, C.O., mieszkanie po generalnym remoncie w pełni umeblowane, cena 75 000 do negocjacji, tel. 510-214-119, 607-864-803.

• Zamienię kawalerkę 35 m², pokój, kuchnia, przedpokój, łazienka, pełny komfort (C.O., bieżąca ciepła woda) 6 piętro (windą) balkon – na 2 małe pokoje o tym samym standardzie w Chorzowie – centrum, tel. 697-269-431.

• Zamienię mieszkanie spółdzielcze własnościowe ok. 40 m² Chorzowie Centrum, blok z windą, na większe w Chorzowie, może być zadana kamienica, bez pośredników, tel. 696-104-719.

• Zamienię mieszkanie o pow. 61 m² w centrum Chorzowa – III piętro (2 pokoje, łazienka z WC i prysznicem), ogrzewanie piecowe. Lokal po remoncie. Zamiana na mieszkanie z C.O. miejskim. Możliwość spłaty zadłużenia – tel. 508-413-550, 508-413-600.

• Sprzedam mieszkanie 3 pokojowe o pow. 76 m² na II piętrze na os. Pnioki. Lokal jest po generalnym remoncie. Mieszkanie dostępne od ręki. tel. 661-330-612.

• Zamienię mieszkanie 2 pokojowe 47 m² PGM w Chorzowie przy ul. Dąbrowskiego (os. „Ruch”) na I piętrze, z C.O. gazowym, na mieszkanie mniejsze 2 pokojowe z C.O. do II piętra lub z windą, najlepiej w okolicy ul. Gwarecka, Beskidzka, Żołnierzy Września. tel. 660-495-247.

• Zamienię mieszkanie 47 m², 2 pokojowe przy ul. Goleczki (po remoncie) na mieszkanie większe min. 3 pokojowe w okolicy ul. Ryszki o podobnym standardzie. tel. 660-535-656.

• Zamienię lub sprzedam mieszkanie na os. Irys 45 m², 2 pokoje, kuchnia, komórka na 3 pokojowe mieszkanie na os. Irys. tel. 506-246-720.

• Kupię 3 pokojowe mieszkanie na os. Irys tel. 506-246-720.

• Sprzedam mieszkanie spółdzielcze własnościowe 79 m² w Chorzowie ul. Farna 17, III piętro. Cena do uzgodnienia. tel. 693-452-050.

• Zamienię mieszkanie 35 m² (2 pokoje), III p. własnościowe przy ul. Słowiańskiej na większe (3 pokoje) na tym samym osiedlu lub w okolicy. Spłace zadłużenie, dam odstępną. tel. 604-138-211 lub 503-730-343.

• Kupię kawalerkę na Klimzowcu tel. 729-289-555.

• Zamienię mieszkanie 48 m² PGM – lokatorskie (2 pokojowe – mieszkanie po remoncie), C.O. miejskie w Chorzowie przy ul. Rymera. Interesuje mnie mieszkanie większe o podobnym standardzie. tel. 516-121-188.

• Kupię mieszkanie 1 lub 2 pokojowe na Klimzowcu. tel. 729-289-555.

• Sprzedam mieszkanie przy ul. Sienkiewicza o pow. 54 m² – parter, 2 pokoje. tel. (32) 241-69-10.

• Plinie sprzedam mieszkanie w Chorzowie Batorym przy ul. ks. Czempieła 6, 35,40 m², II p., winda, pokój + kuchnia, duża komórka na korytarzu (zamiast piwnicy). tel.: 784-024-360.

• Zamienię mieszkanie własność PGM 39 m², na I p., 2 pokoje, kuchnia, łazienka, przedpokój z ogrzewaniem gazowym w Chorzowie Batorym na Spółdzielcze większe w bloku w Chorzowie. Spłace małe zadłużenie. tel. 512-571-851, 514-019-212.

• Kupię garaż w budynkach przy ul. Mariańskiej lub Watoty, tel. 506-879-133.

• Kupię mieszkanie w Chorzowie w bloku z windą lub wysoki parter, 2 pokoje z dużą kuchnią i łazienką, C.O. min. 50 m², może być do remontu, tel. 698-369-780.

• Zamienię dom w Jeleśni k/Żywca, pow. 150 m² całoroczny, piętrowy, murowany, kanalizacja, OC. Rok bud. 1968 z budynkiem gospodarczym i garażem, Dz. 8 ar. Na M-3 i dopłatę w zasobach ChSM, tel. 506-076-997.

• Wynajmę mieszkanie o pow. 35 m², kawalerka, wysoki parter, własne C.O., wyremontowane i umeblowane ul. Wróblewskiego – blisko centrum, tel. 601-481-463.

• Kupię mieszkanie w centrum Chorzowa 2 lub 3 pokojowe w bloku z C.O., bez pośredników, nie ostatnie piętro, tel. 790-853-810.

• Sprzedam mieszkanie własnościowe bez pośredników o pow. 52,1 m², 3 pokoje, kuchnia, łazienka, C.O. na osiedlu Różanka przy ul. Astrów, tel. 517-314-705.

• Sprzedam mieszkanie M-3 zadbane w wieżowcu przy ul. Młodziejowej, tel. 664-438-956.

• Zamienię mieszkanie komfortowe własnościowe 42 m², 2 pokoje, kuchnia, balkon w Chorzowie tel. 572-246-853.

• Sprzedam mieszkanie bez pośredników okazja! 48 m², 3 pokoje, łazienka i ubikacja oraz balkon, po remoncie, IV p., C.O. Okolice parku Amelung, Skalka. Cena 179 000 zł (do negocjacji). tel. 606-986-017.

• Zamienię mieszkanie własnościowe w Chorzowie Starym przy ul. Majętnego - 55 m² na IV piętrze, może być mniejsze, na parterze lub z windą. tel. 510-800-861.

• Sprzedam mieszkanie własnościowe spółdzielcze o pow. 34,5 m², parter, 2 pokoje, kuchnia, łazienka, zabudowany balkon. Chorzów ul. Słowiańska 501-981-455.

• Sprzedam kawalerkę 35 m² w Chorzowie Batorym, ul. Czerpiela 8, 10 piętro. Cena 82.000,00 zł. tel. 788-503-672.

• Sprzedam garaż z kanałem przy ul. Piotra Skargi w Chorzowie. tel. 794-437-206.

• Sprzedam mieszkanie spółdzielcze, własnościowe z garażem bez pośredników. Powierzchnia 58 m², 3 pokoje, kuchnia, łazienka, ubikacja, balkon, C.O. Chorzów. tel. 601-952-735.

• Sprzedam 4 pokojowe mieszkanie na 1 piętrze 3 piętrowego bloku na Osiedlu Pnioki. Mieszkanie posiada 3 balkony, osobno łazienkę i WC. tel. 508-135-359.

• Zamienię mieszkanie własnościowe 47,7 m² ChSM w Chorzowie Batorym (1 piętro), na kawalerkę lub mniejsze za opłatą. tel. 883-408-296.

• Sprzedam stonieczną kawalerkę w centrum Chorzowa 35 m². Tanio! Umeblowaną, w spokojnej okolicy, 2 balkony, duży ustawny pokój, przedpokój, kuchnia, łazienka i WC osobno. tel. 609-488-300. lub (32) 749-35-10.

• Sprzedam garaż murowany przy ul. Janasa. W garażu jest prąd, brama 2-skrzydłowa, pokrycie dachu nowe. Nie wymaga nakładów finansowych. Posiada Ks. Wieczystą. Cena 30 tys. zł do minimalnej negocjacji tel. 504-632-792.

• Kupię lub wynajmę garaż w okolicy os. Hutników w Chorzowie Batorym, tel. (32) 246-16-23.

• 33 m², 2 pokój + kuchnia, stonieczne, ładne, 3 piętro w cztero piętrowym bloku sprzedam lub zamienię, tel. 727-610-329.

• Sprzedam mieszkanie w centrum Chorzowa 43 m², 3 pokoje, C.O. miejskie, nowo wyremontowany budynek, pełne wyposażenie, tel. 793-202-183.



41-500 Chorzów,
ul. Wolności 49/1
tel./fax 241-53-84,
tel. kom. 693 858 628 oraz 695 374 350
godz. 9.00-17.00
www.konkret1.gratka.pl
e-mail: konkret15@wp.pl

Mieszkania do sprzedaży

- Ruda Śl. Bykowina, kawalerka o pow. 37 m², cena: 80.000,-
- Ruda Śl. Mickiewicza, M-3, pow. 41 m², cena: 98.000,-
- Chorzów, ul. 3 Maja - Amelung M-3, pow. 49 m², cena: 158.000,-
- Chorzów, ul. Świdra, M-4, pow. 58 m², cena 150.000,-
- Chorzów, os. Kaliny, M-4, pow. 63 m², cena: 175.000,-
- Chorzów, os. Pnioki, M-4, pow. 68 m², cena: 250.000,-
- Chorzów, os. Pnioki, M-5, pow. 72 m², cena: 225.000,-

Działki do sprzedaży

- Boronów/Dębowa Góra, działka budowlana o pow. 1498 m², cena 55.000,-
- Gieraltowice/Gliwice, działka budowlana o pow. 2215 m², (możliwość podziału) cena 90,-/m²
- Katowice - Podlesie, ul. Nagietek, działka budowlana o pow. 1337 m², cena 320,-/m²

Mieszkania do wynajęcia

- Chorzów Batory, apartament o pow. 94 m², częściowo umeblowany, czynsz najmu 1800,- + media
- Chorzów: mieszkania 1, 2, 3 pokojowe od 800 zł miesięcznie + media

Poszukujemy mieszkań, domów i działek dla klientów naszego biura
Zapewniamy pomoc w wyborze najkorzystniejszego kredytu hipotecznego
Pomagamy w uregulowaniu stanu prawnego nieruchomości

www.konkret1.gratka.pl



nr licencji 12985

NIERUCHOMOŚCI

■ **SKUP MIESZKAŃ ZA GOTÓWKĘ** m.in zadłużonych, w egzekucji komorniczej, z obciążoną hipoteką etc.

■ **SKUTECZNE POŚREDNICTWO, DORADZTWO**

SJ Mobil bis sp. z o.o.

41-106 Siemianowice Śl. - Bytków, ul. Wróblewskiego 19

tel. biuro: 32 608 07 14 Dorota: 509 498 648 Łukasz 509 077 579

SKUP MIESZKAŃ

- natychmiastowa płatność gotówką
- spłata zadłużeń, hipotek, zajęć komorniczych itp.
- wolne lokale zastępcze i zamiany
- pomoc w uregulowaniu stanu prawnego

Chorzów, ul. Gałęczy 45, tel. 508-077-284
www.skupmieszkanslask.pl

POGOTOWIE KOMPUTEROWE NAPRAWA KOMPUTERÓW USŁUGI INFORMATYCZNE

Dziś zgłoszenie - dziś naprawa !
Dojeżdżamy wszędzie !
Porady telefoniczne GRATIS !

Zadzwoń 530-004-530

Czyszczenie dywanów,
tapicerek, wykładzin, solidnie,
tel. 606-274-056

AUTO SKUP
osobowe, dostawcze, stan obojętny
tel. 660-476-276
placimy gotówką **CHORZÓW**

Ze starych zrobimy nowe!



Korzyści:

- ✓ ustalona cena jest gwarantowana
- ✓ bez placu budowy i brudu
- ✓ nigdy więcej malowania
- ✓ bardzo dobra jakość PORTAS

Ponad 1000 możliwości do wyboru!

Drzwi bez wrywania ościeżnic, jak nowe!
Odnawiamy, modernizujemy i budujemy nowe na wymiar!

PORTAS®
Renowator Nr 1 w Europie

Dzwońcie do nas:
32/ 242 02 34
Tel. kom.: **509 326 253**
Zapraszamy do naszego zakładu
PORTAS:
Grzegorz Burek
Ul. Dąbrowskiego 2
41-710 Ruda Śląska

www.burek.portas.pl



MMC-Nieruchomości
POBUDOWA I WZROSTU WARTOŚCI NIERUCHOMOŚCI
JAKOŚĆ STANÓW ZŁOŻYLIŚMY

41-506 Chorzów
ul. S. Batorego 48
pok. 214 piętro II

**SKUP MIESZKAŃ, SPRZEDAŻ, WYNAJEM,
ZAMIANA NIERUCHOMOŚCI.
ZAPRASZAM DO WSPÓŁPRACY W ZAKRESIE POŚREDNICTWA I DORADZTWA.**
MICHAŁ MARCINIAK

+48 32 307 70 17 +48 506 106 426 biuro@mmc-nieruchomosci.pl www.mmc-nieruchomosci.pl

**Skrzydła drzwiowe
na stare ościeżnice**
(ponad 30 wzorów !!!)

***nakładki na ościeżnice!
*podłogi drewniane**

"DOMATOR", ul. Wincentego Pola 22, KATOWICE
tel./fax 032 254 49 98, kom. 605 416 116
www.domator.katowice.pl
salon@domator.katowice.pl

**NOWA
SIEDZIBA**

ZŁOTA RĄCZKA

Wszelkiego rodzaju naprawy hydrauliczne, elektryczne,
gazowe, ślusarstwo, regulacja i naprawa okien,
kompleksowe remonty łazienek, kuchni, mieszkań.

TANIO – SOLIDNIE
503-427-475

Usługi Tapicerskie EFEKT

ul. Plac św. Jana 15, Chorzów 41-500; czynne 9.00 – 17.00; soboty 9.00 – 13.00



Polecamy:

- renowacje mebli
- zestawy 3+2+1
- rogówki rozkładane z pojemnikiem
- wersalki, tapczany
- materace na wymiar

lukasz.ruranski2@op.pl tel. 662-140-508 MEBLE NA WYMIA POMIARY I DOJAZD GRATIS

Betina

**Bielizna
Osobista**

ul. Jubileuszowa 9
Chorzów-Batory
(centrum handlowe przy zegarze)
tel. 32 246-87-97

TRIUMPH
HENDERSON
ITALIAN FASHION
CHILIROSE
OBSESSIVE
MORAJ
I INNE...

CZYNNE:
10.00 - 17.00
sob. 10.00 - 13.00



**Biuro Handlowe
KONKRET**
Obrót Nieruchomościami

godz. 9⁰⁰-17⁰⁰ ROK ZAŁOŻENIA 1990

41-500 Chorzów, ul. Wolności 49/1
tel./fax 32 2415-384
tel. kom. 693 858 628
oraz 695 374 350
www.konkret1.gratka.pl
e-mail: konkret15@wp.pl

**Biuro Obrotu
Nieruchomościami**
kupno, sprzedaż, wynajem mieszkań,
nieruchomości, lokali użytkowych.
Domy, działki w górach.
Regulacja stanów prawnych
nieruchomości.

Zarządzanie nieruchomościami
Licencja zawodowa Nr 796

**NAPRAWA PIECYKÓW
GAZOWYCH**

**SPRZEDAŻ JUNKERSÓW
Z MONTAŻEM PRZECZ
AUTORYZOWANEGO
INSTALATORA**

**INSTALACJE
WOD-KAN-GAZ**

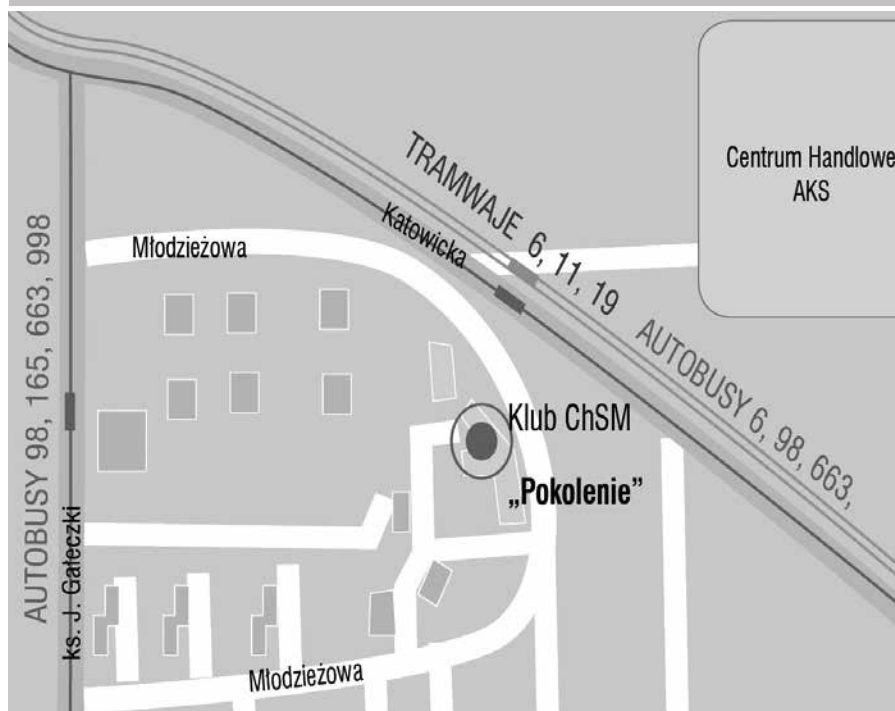
TEL. 501 545 411, 32 2411 700



Kupię udziały
w kamienicy.
Może być pod zarządem
PGM, wartość udziału
bez znaczenia.
tel. 512-448-902

Odnawianie, renowacja butów
i galanterii skórzanej
tel. 531 208 000

Jak trafić do Klubu ChSM „Pokolenie”?



INFORMATOR

CENTRALA ChSM:

32 241 42 71 do 3; 32 241 52 08;
32 241 05 28

- sekretariat prezesa i dyrektora ds. ekonomicznych: 32 241 68 56; fax: 32 241 60 12
- dyrektor ds. techn. i eksploatacji: 32 241 14 26

ADMINISTRACJE ChSM

- os. Żołnierzy Września, ul. Lompy 11 tel. 32 241 59 83; 32 349 66 66
- os. Chorzów Batory ul. Strzybnego 4 tel. 32 246 46 12, 32 246 12 84
- os. Centrum, ul. Krasickiego 7a tel. 32 241 35 97, 32 241 41 16
- os. Różana - Gałęzki, ul. Gałęzki 41 tel. 32 241 95 62, 32 241 98 13

INNE

• POGOTOWIE AWARYJNE

- Zakład Robót Konserwacyjno-Remontowych: 504 095 977, 32 246 48 16
- Klub ChSM „Pokolenie” ul. Młodzieżowa 29, tel. 32 241 94 73

POGOTOWIA

- ratunkowe: 999 (112 z tel. komórkowego)
- Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej ADO-MED 2 przy ul. Stefana Batorego 19 (nr tel. 32 784 35 20 i tel. 32 784-35-22).
- energetyczne i oświetlenia ulic: 991, 32 303 03 03,
- wod.- kan.: 32 241 32 77, 32 770 37 00
- dźwigowe (całodobowe): 0 601 515 812
- gazowe 32-245-20-55
- Zakład urządzeń dźwigowych „Eldżwig”: 32 241 60 58

- Spółdzielnia Kominarzy: 32 241 18 48, 32 266 60 84-5
- Dział Usług: 32 266 76 12
- Straż Pożarna: 998, 32 241 10 08
- Komenda Miejska Policji: 32 771 52 00
- Straż Miejska: 32 241 61 45

GODZINY PRACY ChSM

poniedziałek, wtorek, czwartek
od 7.00 do 15.00
środa od 7.00 do 17.00
piątek 7.00 do 13.00

DYŻURY RADY NADZORCZEJ

- poniedziałek: 14.00 - 15.00
- środa: 15.30 - 16.30

.....

DYŻURY RAD OSIEDLI

- Rada Osiedla „Żołnierzy Września”
- w każdą środę od godz. 16.00 do 17.00
- Rada Osiedla „Chorzów Batory”
- w każdą środę od 16.00 do 17.00
- Rada Osiedla „Centrum” - w każdą środę od 16.00 do 17.00
- Rada Osiedla „Różana- Gałęzki”
- w każdą środę od 16.00 do 17.00

.....

DYŻURY KAS:

Dyrekcja Spółdzielni, ul. Kopalniana 4a

Kasa na parterze czynna:
w poniedziałki, wtorki i czwartki od 7.00 do 14.30,
w środy od 7.00 do 16.30,
w piątki od 7.00 do 12.30,
Przerwy: w poniedziałki, wtorki i czwartki od 10.00 do 10.15 i od 13.00 do 13.30
w środy od 10.00 do 10.15 i od 14.00 do 14.30

w piątki od 9.15 do 9.30 i od 11.00 do 11.30
Kasa na I piętrze czynna przez przez ostatnie 10 dni roboczych każdego miesiąca:

w poniedziałki, wtorki i czwartki od 7.00 do 14.30
w środy od 7.00 do 16.30,
w piątki od 7.00 do 12.30
Przerwy: w poniedziałki, wtorki i czwartki od 10.30 do 10.45 i od 13.30 do 14.00
w środy od 10.30 do 10.45 i od 14.30 do 15.00
w piątki od 9.30 do 9.45 i od 11.30 do 12.00

Kasy w Administracjach Osiedli „Centrum”, ul. Krasickiego 7a, „Różana-Gałęzki”, ul. Ks. Gałęzki 41.

czynne: w poniedziałki, wtorki i czwartki od 7.00 do 14.30,
w środy od 7.00 do 16.30,
w piątki od 7.00 do 12.30.
przerwy: w poniedziałki, wtorki i czwartki od 10.00 do 10.15 i od 12.30 do 13.00
w środy od 10.00 do 10.15 i od 14.30 do 15.00,
w piątki od 9.15 do 9.30 i od 11.00 do 11.30.

Kasa w Administracji Osiedla

„Chorzów-Batory”, ul. Strzybnego 4,
czynna: w poniedziałki, wtorki i czwartki od 7.00 do 14.30,
w środy od 7.00 do 16.30, w piątki od 7.00 do 12.30.
przerwy: w poniedziałki, wtorki i czwartki od 10.00 do 10.15 i od 12.30 do 13.00
w środy od 10.00 do 10.15 i od 14.00 do 14.30,
w piątki od 9.15 do 9.30 i od 11.00 do 11.30.

**SPRZEDAŻ I SERWIS
ZAPRASZAMY**



Niezawodni w zieleni

AUTORYZOWANY DILER ORAZ SERWIS

P.H.U. ELTECH, Chorzów, Plac Mickiewicza 3
tel.: 32/ 249 73 08, kom: 668 436 260

SERWIS RTV
NAPRAWA SPRZĘTU RTV

**TELEWIZORY LCD, PLAZMA
MONTAŻ ANTEN**

MONITORY, KAMERY I APARATY
KUCHENKI MIKROFALOWE
ODTWARZACZE DVD/CD
LAPTOPY, DVB-T

CHORZÓW UL. KOŚCIUSZKI 8

BEZPŁATNY DOJAZD DO KLIENTA
UDZIELAMY GWARANCJI

TEL. 32-2545-525
601-747-505

CHORZÓW, STYCZYŃSKIEGO 22
tel, fax: 32 241-19-02
www.pzmotchorzow.pl

**STACJA KONTROLI
POJAZDÓW A,B,T,E**
do 3,5 t również zasilane gazem

NAUKA JAZDY
KAT B
Kursy kwalifikacyjne kat. C



SERWIS RTV
NAPRAWA
SPRZĘTU RTV
MONTAŻ ANTEN

TELEWIZORY - PLAZMA, LCD • KAMERY
• APARATY CYFROWE • PILOTY • SAT • DVB

DOJAZD NA TERENIE CHORZOWA **GRATIS**
DLA STAŁYCH KLIENTÓW RABATY
TEL. 609-645-514

domena
nieruchomości

Zarządzanie, kupno,
sprzedaż, wynajem
(32) 24-15-279, 506-146-876
www.agencja-domena.pl
Chorzów ul. Wolności 56/3

USŁUGI MOTORYZACYJNE

- KOMPLEKSOWE NAPRAWY POWYPADKOWE
- ROZLICZENIA BEZGOTÓWKOWE Z WSZYSTKIMI
- FIRMAMI UBEZPIECZENIOWYMI
- POMOC DROGOWA
- BLACHARSTWO
- LAKIERNICTWO
- MECHANIKA
- SAMOCHODY ZASTĘPCZE
- AUTO SKUP

41-500 CHORZÓW, ul. Krakowska 8
e-mail: ummz@onet.pl, www.ummz.pl
czynne : 8.00 - 17.00



tel. 501 498 111